



Südtiroler Informatik AG
Informatica Alto Adige SPA

myCIVIS

ID-Management Südtirol

| | |
|---|--|
| <h1>Handbuch für die Verwaltung der Vertretungen</h1> | |
| <p>14/07/2021 v5.0</p> | |
| <p>File: eGov-IDMan-BEHA-Vertretungen-DE-v5.0.docx Pagine: 33</p> |  <p>Certificate Reg. 70100M2535 TMS</p> |

1 Vorwort

Durch die Vertretung erhalten die Nutzer die Möglichkeit, im Namen eines Dritten oder einer juristischen Person zu handeln.

Dieses Handbuch beschreibt die Verwaltung von Vertretungen innerhalb der Plattform myCIVIS (<https://my.civis.bz.it>).

2 Versionen

| Data/Datum | Ver. | Cambiamenti/Änderungen | Autore/Autor | Revisore/Geprüft von |
|------------|------|--|---|----------------------|
| 22.03.2018 | v1.0 | Basisversion – Prima versione | Peter Oberhofer | |
| 26.03.2018 | v1.1 | Revisione | Ferdinand Ortler | |
| 05.06.2018 | v2.0 | Nuova procedura richiesta delega | Peter Oberhofer | |
| 21.08.2018 | v3.0 | Nuova navigazione Invito delega per più servizi | Anastasia Melnikova | Peter Oberhofer |
| 20.07.2020 | V4.0 | Delega da persona fisica a persona fisica | Andrea Giordani | |
| 12/07/2021 | V5.0 | Redesign richiesta di delega | Martin Visentheiner Traduzione: Stefano Bonzi (Reverso) | Barbara Gutmann |

3 Inhalt

| | | |
|----------|---|------------|
| 1 | VORWORT | II |
| 2 | VERSIONEN | III |
| 3 | INHALT | IV |
| 4 | EINE VERTRETUNG FÜR EINE JURISTISCHE PERSON ERHALTEN | 5 |
| 4.1 | NEUE VERTRETUNG BEANTRAGEN | 5 |
| 4.2 | VERTRETUNG BEANTRAGEN | 6 |
| 4.3 | DATEN DES VERTRETENEN – 1/2 | 8 |
| 4.4 | DATEN DES VERTRETENEN – 2/2 | 9 |
| 4.5 | AUSWEITUNG DER VERTRETUNG AUF ANDERE DIENSTE | 11 |
| 4.6 | WEITERGABE AN DRITTE | 11 |
| 4.7 | ZUSAMMENFASSUNG | 12 |
| 5 | WIE MAN EINE VERTRETUNG FÜR EINE NATÜRLICHE PERSON ERHÄLT | 15 |
| 5.1 | VERTRETUNG BEANTRAGEN | 15 |
| 5.2 | DATEN DES VERTRETENEN | 16 |
| 5.3 | ZUSAMMENFASSUNG | 16 |
| 6 | VERWALTUNG DER VERTRETUNGEN UND DES PROFILS | 18 |
| 6.1 | MEINE VERTRETUNGEN | 20 |
| 6.2 | PROFILDATEN (DES VERTRETENEN) | 20 |
| 6.3 | MEINE VERTRETUNGEN (ALS JURISTISCHE PERSON) | 21 |
| 6.4 | MEINE KONTAKTDATEN | 22 |
| 6.5 | MITARBEITER | 23 |
| 6.6 | EINLADUNG ZUR MITARBEIT | 23 |
| 7 | KUNDEN | 29 |
| 7.1 | WIE ERHÄLT MAN DIE VERTRETUNG ALS MITTLER FÜR EINE JURISTISCHE PERSON | 29 |
| 7.2 | VERMITTLUNG FÜR EINEN KUNDEN | 31 |
| 7.3 | EINSICHT DER EIGENEN KUNDEN | 32 |

4 Eine Vertretung für eine juristische Person erhalten

Es gibt zwei Möglichkeiten, eine Vertretung zu erhalten:

1. Eine Person, die einen Dienst im Auftrag eines Dritten nutzen möchte, kann online eine Vertretung beim Dienstanbieter beantragen;
2. Ein "Administrator", d.h. eine Person, die eine "delegierbare" Vertretung hat, kann andere Personen einladen.

4.1 Neue Vertretung beantragen

Der Antrag für eine neue Vertretung kann auf zwei Arten gestellt werden:

1. Über den Link oder die Schaltfläche, die normalerweise auf der ersten Seite jener Dienste angezeigt wird, die Vertretungen unterstützen;
2. Aus dem "Benutzer-Widget", d. h. dem Dropdown-Menü oben rechts bei allen Diensten.

Das Verfahren variiert je nach Dienst, für den die Vertretung beantragt wird.



Es folgt eine Beschreibung der verschiedenen Szenarien.

4.2 Vertretung beantragen

Nachdem der Nutzer im Menü den Punkt "Neue Vertretung beantragen" gewählt hat, folgt auf der ersten Seite die kurze Darstellung über die unterschiedlichen Möglichkeiten einer Vertretung. Insbesondere wird der Unterschied zwischen dem *gesetzlichen Vertreter* (im Folgenden "Vertretener") und der *ermächtigten Person* der juristischen Person aufgezeigt. Der Nutzer wird anschließend gebeten, den Dienst anzugeben, für den er die Vertretung beantragt, indem er ihn aus der Liste auswählt.

Vertretung beantragen

Mit dem "Antrag um Vertretung" erhalten Sie auf MyCivis die Verbindung ("Vertretung") für eine juristische Person (Einzelbetrieb oder Gesellschaft). Dies ist der erste Schritt, um auf MyCivis von der öffentlichen Verwaltung angebotenen Dienste zu nutzen.

Falls Sie ein **gesetzlicher Vertreter der juristischen Person** (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) sind, können Sie alle auf MyCivis verfügbaren Dienste im Namen und im Auftrag der von Ihnen vertretenen juristischen Person nutzen, sobald Ihr Antrag vom zuständigen Amt genehmigt wurde. Sie können auch anderen Benutzern die Berechtigung, im Namen der von Ihnen vertretenen juristischen Person zu handeln, erteilen oder entziehen.

Falls Sie **kein gesetzlicher Vertreter** sind, aber dennoch ein Subjekt sind, das berechtigt ist, auf MyCivis für die juristische Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu agieren, muss Ihr Antrag auf Vertretung von einem gesetzlichen Vertreter gegengezeichnet und vom zuständigen Amt genehmigt werden. Sie können dann - im Namen der juristischen Person - ausschließlich jene MyCivis-Dienste nutzen, für die Sie die Zutrittsberechtigung beantragt und erhalten haben.

Die Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, gesetzlicher Vertreter zu sein - sowie die Erteilung und der Widerruf der Vollmacht für andere Nutzer, im Namen der juristischen Person (z.B. Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Wählen Sie den Dienst aus, der den "Antrag auf Vertretung" überprüfen und validieren soll: *

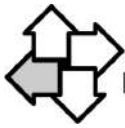
Nach der Wahl des Dienstes wird ersichtlich, dass jede Person eine Vertretung beantragen kann. Das bedeutet, dass es nicht notwendig ist, ein Rechtsvertreter zu sein; in jedem Fall ist natürlich die Genehmigung einer hierzu befugten Person erforderlich (gesetzlicher Vertreter, Vorsitzender, CEO usw.).

Antragsteller

Eine Vertretung kann von **jeder** Person beantragt werden, **unabhängig** von ihrer Rolle.

Achtung: Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Es sei darauf hingewiesen, dass die digitale Identität einer anderen Person nicht verwendet werden darf. Im Zuge der folgenden Schritte werden die persönlichen Daten des Antragstellers angezeigt, die überprüft und gegebenenfalls geändert oder ergänzt werden können (z. B. wenn sich jemand mit einem nicht zertifizierten Account angemeldet hat).



Der Antragsteller wird nun gefragt, um welche Art von Antrag es sich handelt: Stammt der Antrag von einer Person, die befugt ist, den Antrag zu genehmigen, oder nicht?
Im ersten Fall ist anzugeben, ob der Nutzer Inhaber eines Einzelunternehmens ist: falls nicht, muss die entsprechende Rolle angegeben werden.

Autorisierung der Vertretung

Ihr Antrag muss von einer Person mit einer entsprechenden Rolle (Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...) autorisiert werden.

Besitzen Sie selbst eine Rolle, die es Ihnen erlaubt Ihren Antrag zu autorisieren?

- "Für die Genehmigung des Antrags berechnigte Person"** - falls Sie der gesetzliche Vertreter der juristischen Person sind (z. B. Einzelunternehmer, Vorsitzender des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, Prokurist, Generaldirektor, usw.). In diesem Fall können Sie alle verfügbaren Dienste in MyCivis nutzen und auch andere Personen bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch die Autorisierung von Dritten und deren Widerruf verwalten. *
- "Für die Genehmigung des Antrags NICHT berechnigte Person"** - falls Sie eine Person sind, die vom gesetzlichen Vertreter der juristischen Person bevollmächtigt werden muss (Beispiel: Mitarbeiter des Einzelunternehmens oder der Gesellschaft). In diesem Fall muss Ihr Antrag von der juristischen Person, in Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden.

Beantragen Sie die Vertretung als **"Inhaber des Einzelunternehmens"**?

ja * nein

Weiter

Autorisierung der Vertretung

Ihr Antrag muss von einer Person mit einer entsprechenden Rolle (Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...) autorisiert werden.

Besitzen Sie selbst eine Rolle, die es Ihnen erlaubt Ihren Antrag zu autorisieren?

- "Für die Genehmigung des Antrags berechnigte Person"** - falls Sie der gesetzliche Vertreter der juristischen Person sind (z. B. Einzelunternehmer, Vorsitzender des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, Prokurist, Generaldirektor, usw.). In diesem Fall können Sie alle verfügbaren Dienste in MyCivis nutzen und auch andere Personen bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch die Autorisierung von Dritten und deren Widerruf verwalten. *
- "Für die Genehmigung des Antrags NICHT berechnigte Person"** - falls Sie eine Person sind, die vom gesetzlichen Vertreter der juristischen Person bevollmächtigt werden muss (Beispiel: Mitarbeiter des Einzelunternehmens oder der Gesellschaft). In diesem Fall muss Ihr Antrag von der juristischen Person, in Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden.

Beantragen Sie die Vertretung als **"Inhaber des Einzelunternehmens"**?

ja * nein

Meine Rolle/Funktion ist: *

Weiter

Im zweiten Fall sind die persönlichen Daten der Person anzugeben, die die Vertretung genehmigt (der gesetzliche Vertreter) und die jeweilige Rolle.

Autorisierung der Vertretung

Ihr Antrag muss von einer Person mit einer entsprechenden Rolle (Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...) autorisiert werden.

Besitzen Sie selbst eine Rolle, die es Ihnen erlaubt Ihren Antrag zu autorisieren?

"Für die Genehmigung des Antrags berechnigte Person" - falls Sie der gesetzliche Vertreter der juristischen Person sind (z. B. Einzelunternehmer, Vorsitzender des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, Prokurist, Generaldirektor, usw.). In diesem Fall können Sie alle verfügbaren Dienste in MyCivis nutzen und auch andere Personen bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch die Autorisierung von Dritten und deren Widerruf verwalten. *

"Für die Genehmigung des Antrags NICHT berechnigte Person" - falls Sie eine Person sind, die vom gesetzlichen Vertreter der juristischen Person bevollmächtigt werden muss (Beispiel: Mitarbeiter des Einzelunternehmens oder der Gesellschaft). In diesem Fall muss Ihr Antrag von der juristischen Person, in Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden.

Geben Sie bitte die Daten der Person ein, die Ihren Antrag autorisieren wird:

| | | |
|---|---------------------------------------|--|
| Vorname * | Nachname * | Geschlecht * |
| <input type="text" value="Vorname"/> | <input type="text" value="Nachname"/> | <input type="text" value="Bitte wählen..."/> |
| Geburtsdatum * | Geburtsstaat * | Geburtsort * |
| <input type="text" value="tt.mm.jjjj"/> | <input type="text" value="Italien"/> | <input type="text" value="Ort"/> |

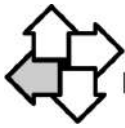
Steuernummer der Person, die die Vertretung autorisiert *

Die Person, die die Vertretung autorisiert, besitzt keine italienische Steuernummer

Ihre Rolle/Funktion ist: *

4.3 Daten des Vertretenen – 1/2

An dieser Stelle muss der Nutzer die Steuernummer und die Mehrwertsteuer (italienisch oder europäisch) der juristischen Person angeben, für die er die Vertretung beantragt. Anhand dieser Daten kann eine bereits registrierte juristische Person identifiziert und die Daten für den nächsten Schritt geladen werden.



Daten des Vertretenen

"Daten des Vertretenen": Daten der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft), für die Sie zu handeln beabsichtigen

Steuernummer des Vertretenen *

Der Vertretene besitzt keine italienische Steuernummer

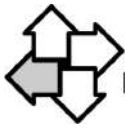
Italienische oder EU-MwSt.Nr. des Vertretenen *

Der Vertretene besitzt weder eine italienische noch eine EU-MwSt.Nr.

Wählt der Antragsteller die Option "Ja" in "Beantragen Sie die Vertretung als Inhaber des Einzelunternehmens?", werden diese Daten automatisch vom Benutzerprofil gespeichert.

4.4 Daten des Vertretenen – 2/2

Danach werden Angaben zur vertretenen juristischen Person angefordert. Sofern die bisher eingegebenen Daten einem bei der Handelskammer registrierten Unternehmen entsprechen, werden diese Daten vorab hochgeladen; Änderungen durch den Benutzer sind jedoch möglich.



Daten des Vertretenen

Vervollständigen Sie bitte die Daten des Vertretenen. *Bezeichnung* und *Adresse* in der zweiten Sprache sind optional.

Melddaten

| | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Bezeichnung (deutsch) * | Bezeichnung (italienisch) * |
| <input type="text" value="asd"/> | <input type="text" value="asd"/> |

Steuernummer des Vertretenen *

Der Vertretene besitzt keine italienische Steuernummer

Italienische oder EU-MwSt.Nr. des Vertretenen *

Der Vertretene besitzt keine italienische oder EU-Mehrwertsteuernummer oder ist ein Einzelunternehmer oder eine andere Rechtsform ohne Mehrwertsteuernummer.

Rechtssitz

| | | |
|--------------------------------------|--|------------------------------------|
| Staat * | Ort * | PLZ * |
| <input type="text" value="Italien"/> | <input type="text" value="Bolzano Novarese (NO)"/> | <input type="text" value="12312"/> |
| Adresse * | Adresse auf Italienisch * | Hausnummer * |
| <input type="text" value="asd"/> | <input type="text" value="asd"/> | <input type="text" value="3"/> |

Kontaktdaten

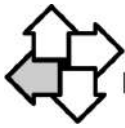
| | |
|-------------------------------|--|
| E-Mail-Adresse * | Telefonnummer * |
| <input type="text" value=""/> | <input type="text" value="111222334"/> |

Ihre Kontaktdaten

Diese Kontaktdaten werden verwendet, wenn Sie im Auftrag des Vertretenen arbeiten. Mitteilungen, die sich auf Ihre Arbeit im Auftrag des Vertretenen beziehen, werden an diese Kontaktdaten gesendet.

| | | |
|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| E-Mail-Adresse | Telefon | Mobiltelefon |
| <input type="text" value=""/> | <input type="text" value="12234"/> | <input type="text" value=""/> |

Im Abschnitt "Ihre Kontaktdaten" können Sie die Daten angeben, unter denen Sie bei Ihrer Arbeit im Namen des Vertreters kontaktiert werden möchten. Dies ermöglicht es dem Antragsteller, nicht dieselbe E-Mail-Adresse oder dieselbe Telefonnummer wie in seinem privaten Profil zu verwenden, sondern stattdessen beispielsweise seine eigenen Geschäftskontakte zu nutzen.



4.5 Ausweitung der Vertretung auf andere Dienste

Der nächste Schritt ermöglicht es dem Antragsteller, die beantragte Vertretung auch auf andere Dienste auszudehnen.

Handelt es sich bei dem Antragsteller um einen gesetzlichen Vertreter, so gilt die beantragte Übertragung automatisch für alle Dienste und dieser Schritt wird übersprungen.

Weitere Dienste

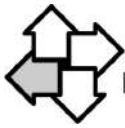
Bitte beachten Sie, dass Sie als **beauftragte Person** agieren: Ihre Anfrage muss daher von der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft), in der Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden und Sie können **nur für die ausgewählten Dienste** tätig sein:

- Sozialvorsorge, Antragsverwaltung
- PORTAL-NEWPLAN
- Servizio Interrogazione Dati Periodi Lavorativi
- PRONOTEL
- Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen zur Entwicklung der Elektromobilität
- Anträge auf Beitrag für Nahversorgungsdienste
- Sozialvorsorge, Antragsverwaltung
- Sozialvorsorge, Antragsverwaltung
- Test-Arbeitsbörse
- Test-INTERREG
- TEST-PRONOTEL
- Meldung einer Alm-Tierbewegung
- OPENF_0000083
- Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen - Ausschreibung
- Maßnahmen zur Entwicklung der Skigebiete
- Zuschüsse COVID-19 an Unternehmen
- WINE
- Tiergesundheit – Gewährung einer Beihilfe
- Tierzucht – Verbesserung der Tierzucht
- DATAEXCHANGE
- PGD - Covid sociale
- Beihilfen COVID-19 an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten

Zurück Weiter

4.6 Weitergabe an Dritte

Im nächsten Schritt kann der Antragsteller angeben, ob er "*Administrator*" werden möchte, sodass er die Vertretung auf Dritte ausweiten und die Vertretungen von Kollegen aufheben kann. Dieser Antrag, der mit der Option "Ja" durchgeführt wird, muss vom gesetzlichen Vertreter genehmigt werden.



Wenn der Anmelder selbst gesetzlicher Vertreter ist, besteht automatisch die Möglichkeit, an Dritte zu delegieren und dieser Schritt wird übersprungen.

Weitergabe an Dritte

Bitte beachten Sie, dass Sie als **beauftragte Person** agieren: Ihre Anfrage muss daher von der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft), in der Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden und Sie müssen ausdrücklich autorisiert sein, Dritte zu aktivieren/deaktivieren:

- Ja:** Die Genehmigung beinhaltet auch die Möglichkeit, Dritte zu aktivieren und zu deaktivieren, ohne dass weitere Anfragen an die juristische Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) in der Person des gesetzlichen Vertreters gestellt werden müssen. *
- Nein:** Dritte, die für den Vertretenen tätig werden wollen, müssen einen eigenen Antrag um Vertretung stellen.

Zurück

Weiter

4.7 Zusammenfassung

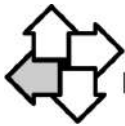
Der letzte Schritt zeigt eine Zusammenfassung der eingegebenen Daten und ermöglicht das Versenden des Antrags.

Entsprechend den Einstellungen des Dienstes und den vom Antragsteller eingegebenen Daten gibt es folgende Ergebnisse:

1. Die Anfrage wird automatisch vom System angenommen;
2. Die Anfrage muss von der dienstleistenden Stelle bearbeitet werden;
3. Der Antrag wird ausgedruckt, muss unterschrieben und zusammen mit den von der dienstleistenden Stelle geforderten Unterlagen auf der Verfahrensseite hochgeladen werden.

Auf jeden Fall kann der Antrag in "*Meine Vertretungen*" nachverfolgt werden.

Die Seite, auf der die Vertretungsanfragen bearbeitet werden, können Sie über den Menüpunkt "Meine Anträge um Vertretungen" in Ihrem Profil aufrufen.



Mein Profil

In Ihrem Profil sind folgende Daten gespeichert:

| Meldedaten | | |
|----------------------|------------------|--------------------|
| Vorname: | Nachname: | Geschlecht: |
| Mario | Rossi | männlich |
| Geburtsdatum: | Staat | Geburtsort |
| 01.01.1950 | Italien | Milano (MI) |
| Steuernummer: | | |
| RSSMRA50A01F205R | | |

Mario Rossi (Profil)

- Meine Zugangsdaten
- Meine Favoriten
- Meine Vertretungen
- Meine Anträge um Vertretung**

Auf dieser Seite scheint die Liste mit der Zusammenfassung der Anträge auf und es wird angezeigt, wie der Status des Verfahrens ist.

Falls zusätzliche Unterlagen benötigt werden, können Sie diese über den Button "Dokumentation schicken" hochladen. Es wird ein Formular mit den Feldern zum Einfügen und zum Versenden der Dokumente eingeblendet. Nach dem Hochladen erfolgt die Kontrolle des Antrags durch die zuständige Stelle und der Nutzer erhält per Mail das Ergebnis dieser Überprüfung.

Die zusätzliche Dokumentation muss innerhalb von maximal 30 Tagen nach der Anfrage hochgeladen werden; nach Ablauf dieser Frist wird die Anfrage automatisch archiviert, falls die Dokumentation nicht vollständig ist.

Antrag für Vertretung Nr. D117883
Antrag für Vertretung für den Dienst Vermittlerportal

Anfrage von: 21/04/2020 Eingereicht Erforderliche Dokumentation

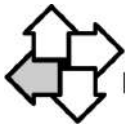
ASWE Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung
Landhaus 12, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1
39100 Bozen
Tel. 0471 418300
Fax 0471 418329

Alle Dokumente

Datum: 21/04/2020
Nummer: D117883

Antrag für Vertretung für den Dienst Vermittlerportal
[DREQ-VPORAL2004-1178832020.pdf](#)

Dokumentation schicken



Zusatzdokumentation für Antrag für Vertretung ×

Laden Sie die geforderten Dokumente hoch, um den Antrag für Vertretung abzuschließen.
Laden Sie dafür den Antrag herunter und folgen Sie den Anweisungen.

Falls möglich, laden Sie den digital unterschriebenen Antrag hoch.
Alternativ scannen Sie den unterschriebenen Antrag und die angegebenen Ausweisdokumente und laden Sie sie hoch.

Bitte beachten Sie, dass Sie ab dem Datum der Anfrage 30 Tage Zeit haben, danach wird die Anfrage automatisch archiviert.

Digital unterschriebener Antrag [Scan des unterschriebenen Antrags](#)

Laden Sie den von der Person unterschriebenen Antrag hoch, die den Antrag autorisiert

Digital unterschriebener Antrag

5 Wie man eine Vertretung für eine natürliche Person erhält

Die Vertretung für natürliche Personen erfolgt durch Eigenerklärung und wird derzeit nur für minderjährige Kinder und/oder betreute Personen, die Betreuung benötigen, erteilt. Die Möglichkeit, eine Vertretung für eine natürliche Person zu beantragen, ist derzeit auf bestimmte Dienste beschränkt (z. B. für die Elektronische Gesundheitsakte).

5.1 Vertretung beantragen

Zuerst muss der Dienst gewählt werden, für den die Vertretung beantragt wird. Dafür muss der Nutzer, der den Antrag stellt, zu diesem Zeitpunkt authentifiziert werden (im Gegensatz zur Übertragung als juristische Person, die im Namen anderer beantragt werden kann).

Vertretung beantragen

Mit dem "Antrag um Vertretung" erhalten Sie auf MyCivis die Verbindung ("Vertretung") für eine juristische Person (Einzelbetrieb oder Gesellschaft). Dies ist der erste Schritt, um auf MyCivis von der öffentlichen Verwaltung angebotenen Dienste zu nutzen.

Falls Sie ein **gesetzlicher Vertreter der juristischen Person** (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) sind, können Sie alle auf MyCivis verfügbaren Dienste im Namen und im Auftrag der von Ihnen vertretenen juristischen Person nutzen, sobald Ihr Antrag vom zuständigen Amt genehmigt wurde. Sie können auch anderen Benutzern die Berechtigung, im Namen der von Ihnen vertretenen juristischen Person zu handeln, erteilen oder entziehen.

Falls Sie **kein gesetzlicher Vertreter** sind, aber dennoch ein Subjekt sind, das berechtigt ist, auf MyCivis für die juristische Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu agieren, muss Ihr Antrag auf Vertretung von einem gesetzlichen Vertreter gegengezeichnet und vom zuständigen Amt genehmigt werden. Sie können dann - im Namen der juristischen Person - ausschließlich jene MyCivis-Dienste nutzen, für die Sie die Zutrittsberechtigung beantragt und erhalten haben.

Die Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, gesetzlicher Vertreter zu sein - sowie die Erteilung und der Widerruf der Vollmacht für andere Nutzer, im Namen der juristischen Person (z.B. Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Wählen Sie den Dienst aus, der den "Antrag auf Vertretung" überprüfen und validieren soll: *

Elektronische Gesundheitsakte (EGA) ▼

Antragsteller

Eine Vertretung kann von **jeder** Person beantragt werden, **unabhängig** von ihrer Rolle.

Achtung: Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Weiter

5.2 Daten des Vertretenen

Anschließend muss angegeben werden, ob die Vertretung für einen Minderjährigen oder einen Erwachsenen beantragt wird.

Die Auswahl erfolgt über einen Button; je nach Auswahl erscheint eine Kurzbeschreibung, in der die rechtlichen Verantwortlichkeiten und weitere Hinweise aufgeführt sind.

Danach werden die Daten der Person eingegeben, für die die Vertretung beantragt wird.

Daten des Vertretenen

Vertretung für eine minderjährige Person

Achtung: Die Vertretung verfällt automatisch, wenn die Person die Volljährigkeit erreicht hat.

Im vollen Bewusstsein der strafrechtlichen Folgen im Falle unwahrer Erklärungen und Falschbescheinigungen, gemäß dem Strafgesetzbuch und den einschlägigen Sondergesetzen (Artikel 76 des D.P.R. Nr. 445/2000), ersucht die Antragstellerin/der Antragsteller in der Eigenschaft als Elternteil ohne Einschränkung des eigenen elterlichen Sorgerechts, auf die Elektronische Gesundheitsakte (EGA) der folgenden minderjährigen Tochter/des folgenden minderjährigen Sohnes zugreifen zu können:

Vertretung für eine volljährige Person

| | | |
|---|---------------------------------------|--|
| Vorname * | Nachname * | Geschlecht * |
| <input type="text" value="Vorname"/> | <input type="text" value="Nachname"/> | <input type="text" value="Bitte wählen..."/> |
| Geburtsdatum * | Geburtsstaat * | Geburtsort * |
| <input type="text" value="tt.mm.jjjj"/> | <input type="text" value="Italien"/> | <input type="text" value="Ort"/> |
| Steuernummer * | <input type="text"/> | |

5.3 Zusammenfassung

Der dritte Schritt ist eine Zusammenfassung der eingegebenen Daten.

Mit dem Absenden der Anfrage wird diese automatisch angenommen, unterliegt aber später einer stichprobenartigen Überprüfung.

Der Antragsteller erhält eine E-Mail mit der erfolgten Annahme des Antrages um Vertretung, und der Möglichkeit, diese sofort zu nutzen.

Die Vertretung wird in der Tat sofort im User-Widget auswählbar sein.

Zusammenfassung

Der Antragsteller:
Mario Rossi,
Geburtsdatum: 01.01.1950,
Geburtsort: Milano,
Steuer Nummer: RSSMRA50A01F205R

beantragt, in seiner Eigenschaft als Inhaber des Einzelunternehmens über die Funktion "Vertretung" zu handeln für:

Rossi Mario / Rossi Mario
Steuer Nummer RSSMRA50A01F205R
Rechtssitz: kjhijkjkjgkghk 5 / oiuoioiuoioiu 8, 12345 Boffalora d'Adda (LO)
E-Mail-Adresse: jkjkjkjk@mo.iy, Telefonnummer: 1234566

In diesem Fall können Sie für alle in MyCivis verfügbaren Dienste tätig werden und auch Dritte bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch Dritte aktivieren / deaktivieren.

TDie Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, Inhaber des Einzelunternehmens, sowie die Erteilung und der Widerruf der Berechtigung für Dritte, im Namen der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Persönliche Kontaktdaten für die Vertretung:
E-Mail-Adresse: mr@mycompany.com
Mobiltelefon: 393121231231

Zurück

Mario Rossi ▾

Mario Rossi
RSSMRA50A01F205R

 Mein Profil

 Für jemand anderen arbeiten ▾

MÖGLICHE VERTRETUNGEN

- My Company
78945678999
→ hat Delegationen für Dritte:
Wählen

 Logout

6 Verwaltung der Vertretungen und des Profils

Ist ein Nutzer eingeloggt, kann über das "User-Widget" jederzeit er auf die Verwaltung der Vertretungen zugreifen, d. h. über das Dropdown-Menü oben rechts bei allen Diensten.

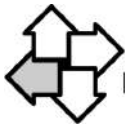
Das Menü ist dynamisch, d. h. es variiert, je nachdem, ob für sich selbst oder für Dritte gearbeitet wird.

Wenn man für sich selbst arbeitet:



Wenn man für jemand anderen arbeitet:





Durch die Aktivierung eines beliebigen Menüpunktes gelangen Sie in die Verwaltung Ihres Profils und der Vertretungen. Die Menü-Navigation in diesem Abschnitt lautet:

Wenn man für sich selbst arbeitet:



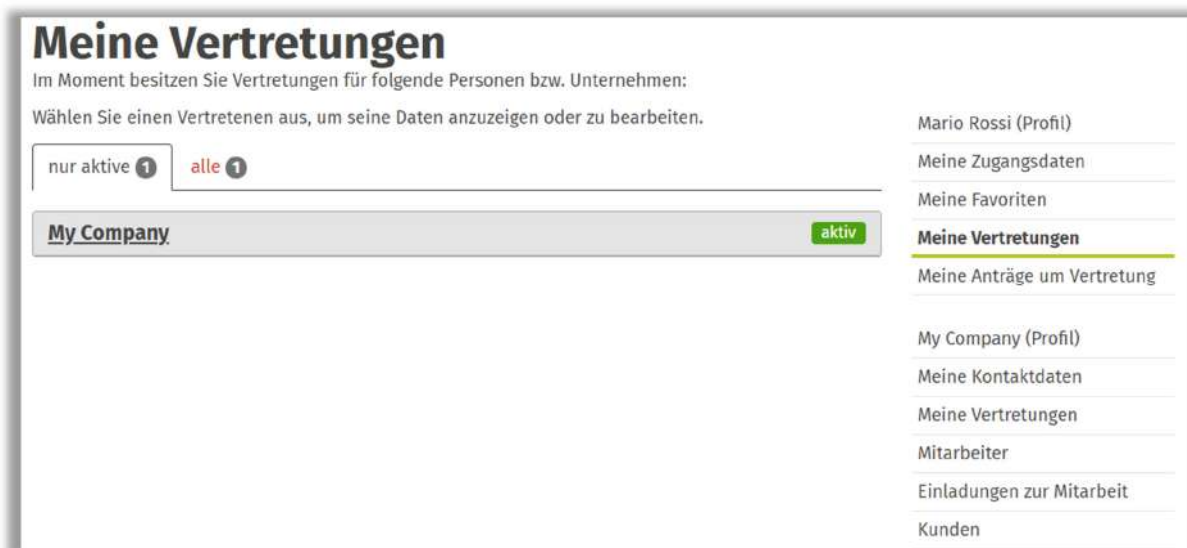
Wenn man für jemand anderen arbeitet, oder es wurde eine Vertretung unter dem Punkt "Meine Vertretungen" gewählt:



Die einzelnen Menüpunkte werden im Folgenden beschrieben.

6.1 Meine Vertretungen

Ermöglicht die Anzeige eigener Vertretungen.



Durch Klicken auf den Namen eines Vertretenen ("MYCompany" in der Abbildung) gelangt man zum eigenen Profil. In der Menü-Navigation erscheint in diesem Fall der Abschnitt, der die Verwaltung der Vertretung ermöglicht.

6.2 Profildaten (des Vertretenen)

Über die Profildaten kann das Profil der vertretenen Person eingesehen und teilweise bearbeitet werden.

Die zertifizierten Daten wie Firmenbezeichnung, Steuernummer, Mwst.-Nummer und Firmensitz dürfen nicht geändert werden. Um diese zu ändern, wenden Sie sich bitte an das Callcenter.

Profildaten von My Company

Meldedaten

| | |
|--|--|
| Bezeichnung (deutsch): | Bezeichnung (italienisch): |
| <input type="text" value="My Company"/> | <input type="text" value="My Company"/> |
| Steuernummer: | MwSt.-Nr.:(italienische, alternativ: europäische) |
| <input type="text" value="78945678999"/> | <input type="text" value="78945678999"/> |

Rechtssitz

| | | |
|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| PLZ: | Adresse: | Adresse auf Italienisch: |
| <input type="text"/> | <input type="text" value="-"/> | <input type="text" value="-"/> |
| Hausnummer: | | |
| <input type="text"/> | | |

Kontaktdaten

| | | |
|---|---|----------------------|
| E-Mail: | Telefonnummer: | Fax: |
| <input type="text" value="mv@mycompany.com"/> | <input type="text" value="0471 1234546"/> | <input type="text"/> |

[Daten ändern](#)

Mario Rossi (Profil)

Meine Zugangsdaten

Meine Favoriten

Meine Vertretungen

Meine Anträge um Vertretung

My Company (Profil)

Meine Kontaktdaten

Meine Vertretungen

Mitarbeiter

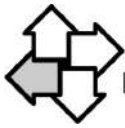
Einladungen zur Mitarbeit

Kunden

6.3 Meine Vertretungen (als juristische Person)

Über diese Ansicht können Vertretungen für die juristische Person, in deren Auftrag der Nutzer arbeitet, angezeigt und deaktiviert werden.

Wenn der Benutzer ein "Administrator" ist, d. h. in der Vertretung der Schriftzug "*Delegierbar: Ja*" erscheint, bedeutet dies, dass er die Vertretungen für seine "Mitarbeiter" verwalten darf.



Meine Vertretungen für My Company

Im Moment besitzen Sie folgende Vertretungen für My Company:

| | |
|--|---|
| aktiv Für Beihilfen COVID-19 an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten von 31.08.2017 07:09 bis Widerruf Eigenerklärt: Nein, Delegierbar: Ja | <input type="button" value="Zurückziehen"/> |
| aktiv Für INTERREG von 31.08.2017 07:09 bis Widerruf Eigenerklärt: Nein, Delegierbar: Ja | <input type="button" value="Zurückziehen"/> |

- Mario Rossi (Profil)
- Meine Zugangsdaten
- Meine Favoriten
- Meine Vertretungen
- Meine Anträge um Vertretung
- My Company (Profil)
- Meine Kontaktdaten
- Meine Vertretungen**
- Mitarbeiter
- Einladungen zur Mitarbeit
- Kunden

6.4 Meine Kontaktdaten

Über diese Ansicht werden Kontaktdaten angezeigt und können bearbeitet werden, die bei der Arbeit im Namen der vertretenen Person verwendet werden.

Meine Vertretungen für My Company

Im Moment besitzen Sie folgende Vertretungen für My Company:

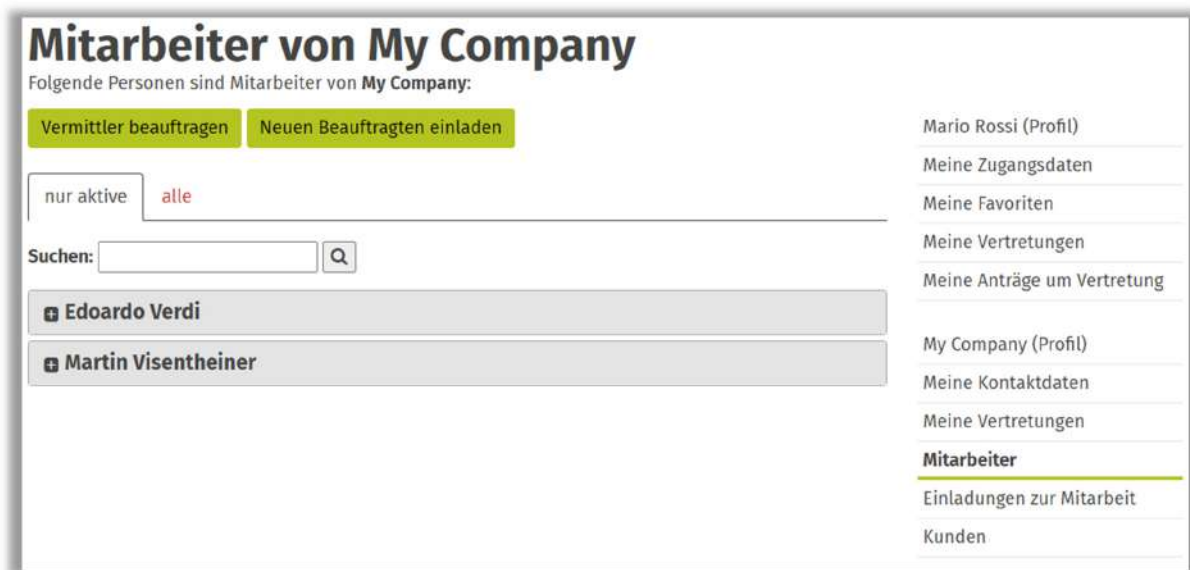
| | |
|--|---|
| aktiv Für Beihilfen COVID-19 an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten von 31.08.2017 07:09 bis Widerruf Eigenerklärt: Nein, Delegierbar: Ja | <input type="button" value="Zurückziehen"/> |
| aktiv Für INTERREG von 31.08.2017 07:09 bis Widerruf Eigenerklärt: Nein, Delegierbar: Ja | <input type="button" value="Zurückziehen"/> |

- Mario Rossi (Profil)
- Meine Zugangsdaten
- Meine Favoriten
- Meine Vertretungen
- Meine Anträge um Vertretung
- My Company (Profil)
- Meine Kontaktdaten
- Meine Vertretungen**
- Mitarbeiter
- Einladungen zur Mitarbeit
- Kunden

6.5 Mitarbeiter

Hier können die Liste der "Mitarbeitenden" aufgerufen werden, also anderer Personen, die im Auftrag einer juristischen Person handeln können (Beispiel "Mycompany").

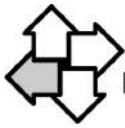
Falls ein Nutzer "Administrator" ist (d.h. in der Vertretung steht "Delegierbar: Ja"), dann scheint die Schaltfläche "Zurückziehen" auf, um die Vertretung eines Mitarbeiters zu deaktivieren.



The screenshot shows a web interface titled "Mitarbeiter von My Company". Below the title, it states "Folgende Personen sind Mitarbeiter von My Company:". There are two buttons: "Vermittler beauftragen" and "Neuen Beauftragten einladen". Below these are two radio buttons: "nur aktive" (selected) and "alle". A search bar labeled "Suchen:" with a magnifying glass icon is present. A list of employees is shown, including "Edoardo Verdi" and "Martin Visentheiner". On the right side, there is a sidebar menu with items: "Mario Rossi (Profil)", "Meine Zugangsdaten", "Meine Favoriten", "Meine Vertretungen", "Meine Anträge um Vertretung", "My Company (Profil)", "Meine Kontaktdaten", "Meine Vertretungen", "Mitarbeiter" (highlighted), "Einladungen zur Mitarbeit", and "Kunden".

6.6 Einladung zur Mitarbeit

Falls die Vertretung des Nutzers dies zulässt, kann die Vertretung auf neue Mitarbeiter erweitert werden. Hierfür gibt es die Einladungsfunktion "Neuen Beauftragten einladen".



Einladungen zur Vertretung von My Company

Sie haben folgende Einladungen verschickt, um **My Company** zu vertreten:

nur aktive Alle

Keine Einträge vorhanden

[Neuen Beauftragten einladen](#)

- Mario Rossi (Profil)
- Meine Zugangsdaten
- Meine Favoriten
- Meine Vertretungen
- Meine Anträge um Vertretung
- My Company (Profil)
- Meine Kontaktdaten
- Meine Vertretungen
- Mitarbeiter
- Einladungen zur Mitarbeit**
- Kunden

Aus Sicherheitsgründen werden die Einladungen über zwei Kanäle verschickt: ein Teil wird per E-Mail, der andere per SMS gesendet.

Aus diesem Grund müssen sowohl E-Mail-Adresse als auch Mobiltelefonnummer des Empfängers eingegeben werden. Zusätzlich muss die zeitliche Gültigkeit der Vertretung und der Dienste, für die die Vertretung gültig sein soll, angegeben werden.

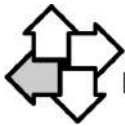
Hinweis

Um die Einladung zu erhalten, ist es nicht notwendig, dass der Empfänger bereits in myCivis eingeloggt ist oder bereits eine SPID-Identität oder Bürgerkarte besitzt.

Um die Einladung annehmen zu können, muss das Login bereits erfolgt sein.

Hinweis

Jede Dienststelle kann verschiedene Zugangs-/Authentifizierungsmodalitäten akzeptieren (SPID, Bürgerkarte usw.). Sobald ein Dienst ausgewählt wird, werden diese angezeigt und können nur jene verwendet werden, die für diesen kompatibel sind.



Neuen Beauftragten einladen

Beauftragter

E-Mail:

Mobiltelefonnumm

Hinweis:
a. Jeder der Zugriff auf die angegebene E-Mail-Adresse bzw. Handynummer hat, kann die Einladung annehmen. Stellen Sie deshalb sicher, dass nur die gewünschte Person Zugriff darauf hat.

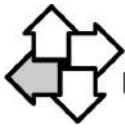
Informationen bezüglich der Vertretung

Gültig für den folgenden eGovernment-Dienst

Gültig von Sofort

Gültig bis Widerruf

Sobald die Einladung verschickt worden ist, scheint diese als "Einladung zur Mitarbeit" auf.



Einladungen zur Vertretung von My Company

Sie haben folgende Einladungen verschickt, um **My Company** zu vertreten:

nur aktive Alle

Status: !

Verschickt am: 09.07.2021 12:28 Widerrufen

Verschickt an: martin.visentheiner@siag.it, +393476065532

Gültig für: PGD|COVID19|COSFIS

Gültig von: Sofort

Gültig bis: Widerruf

Neuen Beauftragten einladen

- Mario Rossi (Profil)
- Meine Zugangsdaten
- Meine Favoriten
- Meine Vertretungen
- Meine Anträge um Vertretung
- My Company (Profil)
- Meine Kontaktdaten
- Meine Vertretungen
- Mitarbeiter
- Einladungen zur Mitarbeit**
- Kunden

Falls die Einladung falsch abgeschickt wurde, kann sie jederzeit zurückgezogen werden, solange sie noch nicht angenommen wurde. Um die Einladung zurückzuziehen, muss die Delegierung deaktiviert und auf die Seite "Mitarbeiter" zugegriffen werden (s. § **Error! Reference source not found.**).

Die Einladung erhält ein E-Mail und eine SMS. In der E-Mail ist ein Link und im SMS ein Aktivierungscode.

Geehrter Benutzer,

Mario Rossi hat Sie eingeladen im Namen von **My Company** den Dienst **Beihilfen COVID-19 an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten** zu nutzen.

Einladungskennung: 105

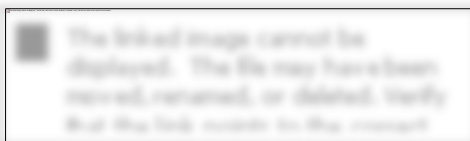
Rufen Sie bitte folgenden Link auf, um die Einladung anzunehmen oder abzulehnen: <https://test-ts.civis.bz.it?trt3oXkUbtMjafqFatijU4kybMkkQ>

Sollte das Anklicken des Links nicht funktionieren, kopieren Sie den Link in Ihr Browserfenster.

Mit freundlichen Grüßen
Der Verwalter der eGov-Accounts

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich an das Callcenter unter der Grünen Nummer 800 816 836 (Montag - Freitag, 9:00 - 17:00 Uhr) oder per E-Mail an servicedesk@provinz.bz.it

Diese E-Mail wurde automatisch verschickt. Bitte nicht darauf antworten. Teilen Sie uns bitte mit, falls Sie diese E-Mail unbegründet erhalten haben.



Nach dem Klick auf das E-Mail folgt die Aufforderung, sich zu authentisieren.

Achtung: Die Vertretung wird mit dem Benutzer verknüpft, bei dem die Authentifizierung erfolgt.



myCIVIS.login

Wie möchten Sie sich anmelden?

SPID

SPID, das öffentliche System der digitalen Identität, ermöglicht den Zugriff auf alle lokalen und nationalen Online-Dienste mittels einer einzigen digitalen Identität (Benutzername und Passwort), nutzbar mit PC, Tablet und Smartphone.

[Mehr Infos](#)
[SPID anfordern](#)



Bürgerkarte

Mit der Bürgerkarte können Sie auf alle lokalen und nationalen Online-Dienste der öffentlichen Verwaltungen zugreifen. Hierfür müssen Sie die Bürgerkarte bei der Gemeinde aktivieren lassen, das Lesegerät anschließen und den PIN eingeben.

[Was ist die Bürgerkarte?](#)
[Wie installiert man das Lesegerät?](#)



Anmeldung mit eGov-Account

Der eGov-Account ist ein nicht-zertifizierter Benutzer, der von der öffentlichen Verwaltung in Südtirol verwaltet wird. Er ist nur für jene Dienste gültig, die keine besonderen Sicherheitsanforderungen haben.

[Wie erhalte ich einen eGov-Account?](#)



Nach der Authentifizierung muss der Nutzer entscheiden, ob er die Einladung annimmt oder ablehnt. Entscheidet er sich, die Einladung abzulehnen, muss er dies begründen. Die Begründung wird dem Absender der Einladung per E-Mail mitgeteilt.



Bestätigung der Vertretung durch Einladung

Einladungskennung: 105

Über die Bestätigung der vorliegenden Vertretung, können Sie (Martin) den eGovernment- Dienst (Beihilfen COVID-19 an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten) im Namen und zu Lasten des Vertretenen (My Company) verwenden

Ja, ich nehme die Einladung an und bestätige hiermit den Willen die Vertretung für den angegebenen eGovernment- Dienst verwenden zu wollen.

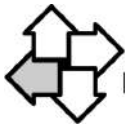
Nein, ich bin nicht interessiert die Vertretung für den angegebenen eGovernment- Dienst zu verwenden, weshalb ich die Einladung ablehne.

Begründung *





Um die Einladung anzunehmen, muss der Nutzer den per SMS erhaltenen Code eingeben; Der Nutzer kann daher angeben, welche Kontakte bei der Ausübung dieser Vertretung zu nutzen sind.



Bestätigung der Vertretung durch Einladung

Einladungskennung: 105

Über die Bestätigung der vorliegenden Vertretung, können Sie (Martin) den eGovernment- Dienst (Beihilfen COVID-19 an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten) im Namen und zu Lasten des Vertretenen (My Company) verwenden

Ja, ich nehme die Einladung an und bestätige hiermit den Willen die Vertretung für den angegebenen eGovernment- Dienst verwenden zu wollen.

Zeichenfolge aus der Kurzmitteilung *

Für diese Vertretung werden folgende Kontaktdaten verwendet:

E-Mail: *

Telefonnummer:

Mobiltelefonnummer:

Fax:

Nein, ich bin nicht interessiert die Vertretung für den angegebenen eGovernment- Dienst zu verwenden, weshalb ich die Einladung ablehne.

7 Kunden

Dieser Abschnitt ist für all jene juristischen Personen gedacht, die als Vermittler für andere juristische Personen tätig sein wollen.

Jede juristische Person darf im Namen einer anderen juristischen Person arbeiten, jedoch nur, wenn sie die Vertretung erhalten hat. Diese Vertretung erfolgt nach denselben Regeln und erfordert die gleichen Informationen wie in den vorher beschriebenen Kapiteln, mit dem einzigen Unterschied, dass der Antragsteller keine natürliche Person, sondern eine juristische Person ist.

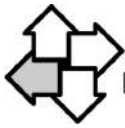
7.1 Wie erhält man die Vertretung als Mittler für eine juristische Person

Für den Antrag auf Vertretung gilt derselbe Ablauf wie für den Antrag auf Vertretung gemäß Absatz "Eine Vertretung für eine juristische Person erhalten". Vorab muss die juristische Person aber als „Vermittler“ über das "User Widget" tätig werden.

Nach Auswahl der juristischen Person



kann die neue Vertretung beantragt werden



The screenshot shows a user profile for Mario Rossi. At the top, it says "Mario Rossi" and "Sie arbeiten für: My Company". Below this, there is a section for "Mein Profil" with a link to "Für mich arbeiten". The "SIE ARBEITEN FÜR:" section lists "My Company" with the ID "78945678999". There is a "MÖGLICHE VERTRETUNGEN" section with two entries: "Für mich arbeiten" (RSSMRA50A01F205R) and "My Company" (78945678999) which has a link to "Wählen". At the bottom, there is a yellow button for "+ Neue Vertretung beantragen" and a "Logout" link.

Auf der Seite "Vertretung beantragen" wird nun ein Abschnitt erscheinen, in dem die juristische Person angegeben ist, für die gearbeitet wird.

The screenshot shows the "Vertretung beantragen" page. It starts with a heading "Vertretung beantragen" and a paragraph explaining that the user will receive a connection ("Vertretung") for a legal person (sole trader or company) to use MyCIVIS services. It then explains that if the user is a legal representative, they can use services in the name of the legal person. If not, they need to be authorized by a legal representative. A dropdown menu is shown with the option "Beihilfen COVID-19 an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten". Below this is the "Antragsteller" section, which states that a representation can be requested by anyone, independent of their role, and asks for the name of the applicant, with a dropdown menu showing "OPTestfirma0810bd". The "Autorisierung der Vertretung" section states that the request must be authorized by a person with a corresponding role (President, Chairman, Director, Business Manager, etc.).

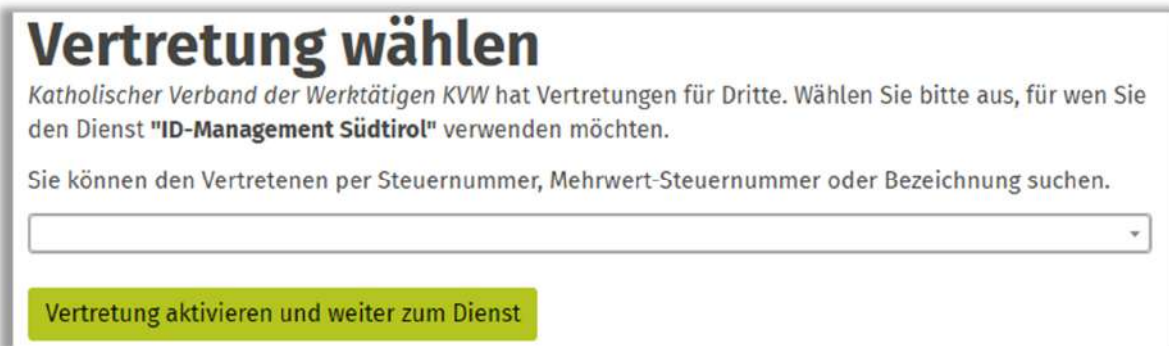
7.2 Vermittlung für einen Kunden

Um im Auftrag eines Kunden als Vermittler agieren zu können, muss der Kunde zuerst über das "User Widget" ausgewählt werden.

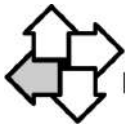


Diese Möglichkeit ist nur dann gegeben, falls mindestens eine Vertretung für einen Kunden angefordert wurde.

Der Link "Wählen" führt zur Suche nach Kunden, wo der gewünschte Kunde gesucht und ausgewählt werden kann.



Nach der Auswahl des Nutzers zeigt das "User Widget" an, dass im Auftrag des Kunden gearbeitet wird.

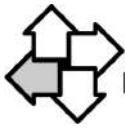


7.3 Einsicht der eigenen Kunden

Über das Menü der Navigation im eigenen Profil kann der Eintrag "Kunden" ausgewählt werden.

Dieser Menüeintrag enthält die Liste der Kunden, für die aktive Vertretungen bestehen. Zusätzlich können mehrere Operationen durchgeführt werden:

1. Eine neue Vertretung für einen Kunden anfordern;
2. Eigene Kunden filtern und nach einem spezifischen Kunden suchen;
3. Die Vertretung zurücknehmen und somit den Kunden nicht mehr vertreten können.



Kunden von OPTestfirma0810bd

Folgende Personen sind Kunden von **OPTestfirma0810bd**:

[Neue Vertretung als Vermittler beantragen](#) 1

Suchen: 2

Edo Srl (St.Nr. 01756820211)

MwSt.-Nr.: 01756820211
Steuernummer: 01756820211
Telefonnummer: 1234
E-Mail: husk.bnb@gmail.com

Vertretungen

Für Zuschüsse COVID-19 an Unternehmen 3 [Zurückziehen](#)
von 17.09.2020 11:58 | bis Widerruf
Eigenerklärt: Nein, **Delegierbar:** Nein

Firma Mirjam (St.Nr. 01234567897)

[Name] (Profil)

- [Meine Zugangsdaten](#)
- [Meine Favoriten](#)
- [Meine Vertretungen](#)
- [Meine Anträge um Vertretung](#)
- [OPTestfirma0810bd \(Profil\)](#)
- [Meine Kontaktdaten](#)
- [Meine Vertretungen](#)
- [Mitarbeiter](#)
- [Einladungen zur Mitarbeit](#)
- [Kunden](#)**